코리아-베트남 주간 국토발전포럼 출장 복명서

1. 출장목적

□ 한국-베트남 주간 국토발전포럼 개최(2009년 10월 22일)

□ 한국-베트남 주간 메인포럼 등 기타 행사 참석

□ VIAP 및 HAU와의 회의 참석 및 기관 방문을 통한 MOU 내실화에 기여

2. 출장자(총 6인)

□ 박양호(국토연구원 원장)

□ 김동주(국토연구원 국토계획·지역연구본부 본부장)

□ 김현식(국토연구원 녹색국토·도시연구본부 선임연구위원)

□ 조남건(국토연구원 국토인프라·GIS연구본부 국토인프라 센터장)

□ 정희남(국토연구원 주택토지·건설경제연구본부 토지전략 센터장)

□ 조진철(국토연구원 경영전략센터 국제협력팀장)

3. 출장일정

일시	일정			
	박양호 원장 외 1명(조진철 팀장)		김동주 본부장 외 3명 (김현식 선임연구위원, 조남건 센터장, 정희남 센터장)	
10월20일 (화)	10:30→13:05	· 출국(인천→하노이) · KE5683편	10:30→13:05	· 출국(인천→하노이) · KE5683편
	15:00	· GDLA 청장과 면담	15:00	· GDLA 청장과 면담
	17:00	· VIAP 원장과 면담	17:00	· VIAP 원장과 면담
10월21일 (수)	09:00	· 경제발전 메인포럼 참석	09:00	· 경제발전 메인포럼 참석
	14:00	· 국토발전포럼 리허설	14:00	· 국토발전포럼 리허설
	17:00	· 국토해양부 차관 일행과 만찬	17:00	· 국토해양부 차관 일행과 만찬
10월22일 (목)	8:00	· 국토발전포럼 참석	8:00	· 국토발전포럼 참석
	14:00	· 4대강과 홍강 협력포럼 참석	14:00	· 4대강과 홍강 협력포럼 참석
	17:00	· 베트남 교통부 차관 면담 및 만찬	17:00	· 베트남 교통부 차관 면담 및 만찬
	23:35→05:50	· 귀국(하노이→인천) · KE680편	20:00	· 환송
10월23일 (금)			09:00	· 교통기술포럼 참석
			14:00→17:00	· 시공현장 시찰(하노이 랜드마크 타워 등)
			23:35→05:50	· 귀국(하노이→인천) · KE680편

4. 10월 20일 (화)

□ GDLA 청장과 면담(15:00)

- 베트남 토지행정청 GDLA(General Department of Land Administration) 방문 및 청장 면담(청장 : Le Thanh Khuyen)
- 협력 및 발전방안에 대해 논의함

<사진> 토지행정청 방문 기념사진



□ VIAP 원장과 면담(17:00)

- 베트남 건축도시지역계획연구원 VIAP(Vietnam Institute of Architecture, Urban and Regional Planning) 방문 및 원장 면담(원장 : Ngo Trung Hai)
- 협력 및 발전방안에 대해 논의함

<사진> VIAP의 국토발전포럼 참여 합의식



5. 10월 21일 (수)

□ 「한국-베트남 주간(Vietnam-Korea Week)」 행사

○ 목적

- 한국의 경제발전 경험을 전수하고 양국간 상호 협력관계를 증진하기 위함

○ 기간 및 장소

- 2009년 10월 18일 ~ 10월 25일, 베트남 하노이 국립컨벤션센터(NCC)

○ 규모

- 12개 부처 주관 40여개 행사 개최를 통해 베트남 국민 약 10만여 명 참가

○ 주요행서

- 문화, 경제협력, 국제교류 등 3개 부문으로 추진

□ 경제발전 메인포럼 참석(09:00)

○ 포럼 개요

- 「한국-베트남 주간」 행사의 일환으로 한국 기획재정부와 베트남 기획투자부가 공동으로 개최하는 “한국과 함께하는 경제발전 포럼”이 10.21(수)~10.22(목) 베트남 하노이 국립컨벤션센터(NCC)에서 시작됨
- 포럼에는 양국 정부 및 기업인사, 학계・연구계(DSI 등), 수출입은행・베트남 중앙은행, 국제기구 관계자(WB) 등 300여명 참석하였음

  * DSI(개발전략연구원) : 베트남 기획투자부 소속 연구기관(KDI와 유사)

- 개최배경은 한국과 베트남의 전략적 경제협력 방향을 정립하고, 우리나라의 개발경험을 공유를 하기 위함임
- 포럼주제는 베트남의 발전전략과 한국의 경험사례, 양국간 경제협력 비전의 새로운 방향 제시임

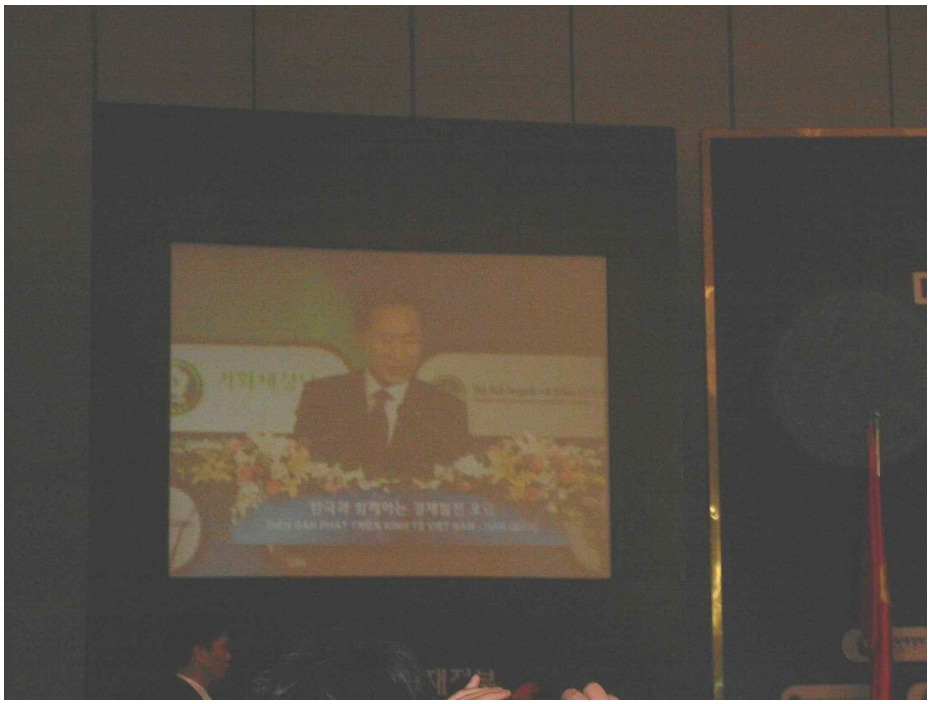
○ VIP 포럼 연설문 발표

- 동 포럼에서는 VIP께서는 베트남과의 전략적 협력동반자 관계 합의에 대한 연설문 발표를 하셨고 베트남-코리아 주간에 대한 격려 말씀이 있었음

<사진> VIP 경제발전포럼 참석



<사진> VIP의 포럼 연설문 발표



□ 국토해양부 홍보관 VIP 영접 및 방문(12:20)

- 국토해양부의 녹색성장 홍보관을 방문하였음

<사진> 국토해양부 녹색성장 홍보관 방문



□ 하노이 건축대학교(HAU) 방문

- 국토연구원 자매결연 기관인 하노이 건축대학교(HAU, Hanoi Architectural University)를 방문하여 총장 및 부총장과 면담
- 익일 개최되는 '국토발전포럼'에 적극적으로 참여하기로 합의함

<사진> 하노이건축대학 총장과 면담



□ 국토발전포럼 리허설 및 금융포럼 참석

- 10월 22일 (목)의 “국토발전포럼”의 리허설을 통해 전체행사 준비를 조율하였음

6. 10월 22일 (목)

□ 국토발전포럼 참석(08:00)

○ 일시 및 장소

- 10월 22일 (목) 08:00~13:30, 베트남 하노이 소재 NCC(National Convention Center) 347호

○ 개회식 및 축사

- 개최사는 박양호(국토연구원장), 축사는 권도엽(국토해양부 차관)·응유엔 만 히엔(베트남 자원환경부 차관)이 하였음

○ 포럼 구성

- 포럼은 2개의 세션 및 세션 후 토론으로 구성되어 있음

- 세부적인 포럼 내용은 다음이 표와 같음

구성	시간	세부내용	
세션1: 국토계획 발표 및 토론	08:30 -09:00	발표1	· 장 꽝 판(베트남 자원환경부 산하 토지행정청 부국장) · 외국인 투자유치를 위한 베트남의 토지법(Land legislation for foreign investment in Vietnam)
		발표2	· 응유엔 작 난(베트남 자원환경부 산하 토지행정청 부청장) · 베트남의 전국 단위 토지이용계획의 현황 및 전망(Land use planning in Vietnam, status and prospect)
	09:00 -09:30	발표3	· 김동주(국토연구원 국토계획·지역연구본부장) · 한국의 국토종합계획의 현황 및 전망(Policies and Strategies for the Comprehensive National Territorial Development of Korea)
세션2: 도시개발 발표 및 토론	09:40 -10:10	발표4	· 응오 충 하이(베트남 건설부 산하 건축도시계획연구원장) · 베트남 도시건설의 현황 및 전망(Current condition and prospect of urban construction in Vietnam)
	10:10 -10:40	발표5	· 정희남(국토연구원 토지전략센터장) · 한국의 토지 및 도시개발 제도와 전망(Urban development system of Korea)
토론	10:40 -11:20	좌장	· 좌장 : 김현식(국토연구원 선임연구위원), 소진광(경원대학교 교수)
		토론자	· 권기철 (한국토지주택공사 베트남 지사장) · 김익희 (포스코 건설 부사장) · 김지양 (현대엠코 주식회사 베트남 지사장) · 박희홍 (주식회사 대원 이사) · 조남건 (국토연구원 국토인프라전략센터장) · 자오 반 진 (베트남 자원환경부 산하 토지행정청 국장) · 호앙 티 반 안 (베트남 자원환경부 산하 토지행정청 부청장) · 훙 응오 민 (베트남 건설부 산하 건축도시계획연구원 국장) · 응유엔 쭉 안 (베트남 건설부 산하 건축도시계획연구원 국장)

<사진> 국토발전포럼 참석자 사진



<사진> 국토발전포럼 토론 사진



□ 4대강과 홍강 협력포럼 참석(14:00)

- 오후에는 국토해양부 주관으로 4대강과 홍강에 관한 포럼이 개최됨
- 국토연구원 방문단은 포럼에 주도적으로 참여하여 국토해양부와 협력적 관계를 증진하였음
- 특히, 자매결연기관인 하노이건축대학 총장, 교수진, 학생 등 약 300여명이 참석하여, 전체 행사 중 가장 성공적인 행사로 평가받았을 뿐만 아니라 우리 녹색성장 및 4대강 홍보를 최대화 하는데 기여함

<사진> 홍강 수변지역



<사진> 홍강 시찰



7. 10월 23일 (금)

□ 교통기술포럼 참석(09:00)

○ 참석자(4인)

- 김동주 본부장, 김현식 선임연구위원, 조남건 센터장, 정희남 센터장

○ 행사내용

- 교통부 차관 등 베트남 측 정부 고위인사 및 교통관련 공기업 및 건설관련 언론인 등 100여명 참석

□ 시공현장 시찰(14:00)

- 하노이 랜드마크 타워 등